



Little Fantasia
长青藤·小小幻想家书系

怎样才能把声音
收集起来呢？



收藏声音的人

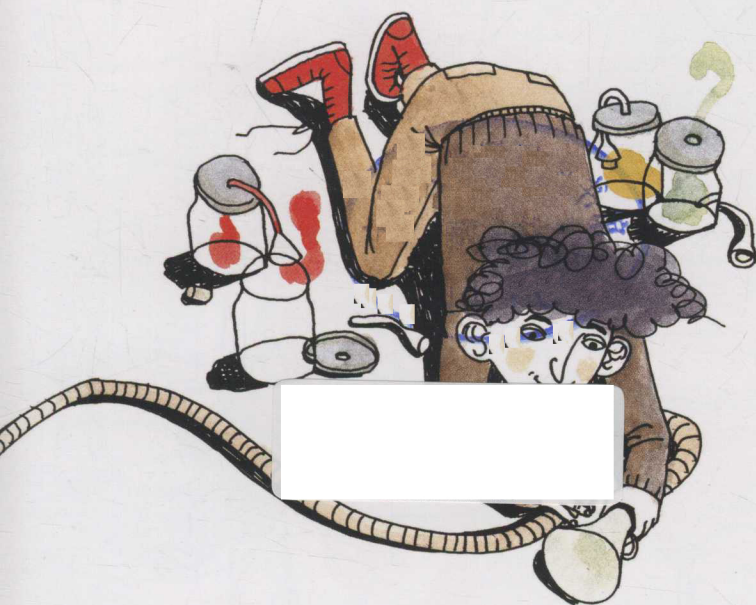
【德】托马斯·J.怀克 / 文 【德】贝缇·潘考克 / 图 乔振兴 / 译

云南出版集团公司
晨光出版社

Little Fantasisit
长青藤·小小幻想家书系

收藏声音的人

【德】托马斯·J. 怀克 / 文 【德】贝缇·潘考克 / 图 乔振兴 / 译



云南出版集团公司
晨光出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

收藏声音的人 / (德) 怀克著; 乔振兴译.

—昆明: 晨光出版社, 2015.1

ISBN 978-7-5414-6724-0

I. ①收… II. ①怀… ②乔… III. ①儿童故事—
德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第240025号

Graf Wenzeslaus, der Geräuschesammler

Text Copyright ©2011 by Thomas J. Hauck

Illustrations Copyright © 2011 by Betje Pankoke

Original edition first published by DIX Verlag under the title of Graf Wenzeslaus, der Geräuschesammler

Simplified Chinese rights arranged through CA-LINK International LLC
(www.ca-link.com)

本书中文简体版由DIX Verlag【德】授权云南晨光出版社有限责任公司独家出版。未经出版者许可, 任何单位或个人不得以任何方式复制、摘录或抄袭本书中的任何内容。

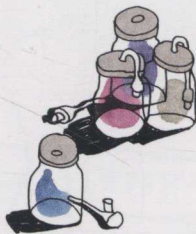
著作权合同登记号图字: 23-2013-108号

收藏声音的人

【德】托马斯·J. 怀克 / 文 【德】贝缇·潘考克 / 图 乔振兴 / 译

选题策划 禹田文化
责任编辑 王林艺 刘冰远
项目编辑 孙 滢 王 琴
版权联系 杨 娜
封面设计 辰 子
内文设计 秦 川

出版发行 云南出版集团公司 晨光出版社
地 址 昆明市环城西路 609 号
邮 编 650034
发行电话 (010) 88356856 88356858
开 本 210mm × 140mm 32 开
书 号 ISBN 978-7-5414-6724-0
印 刷 北京缤索印刷有限公司
经 销 各地新华书店
版 次 2015 年 1 月第 1 版 第 1 次印刷
印 张 1.25
定 价 12.00 元



在一个叫因斯尔伯格的小镇上，紧挨着小镇最美丽的地方有一幢又窄又高的公寓。这幢公寓太怪啦，它高二十一米，宽四米，一共有五层楼，就像一座灯塔一样。就在这公寓的最高层，住着一位高高瘦瘦的男人。

他身高两米一五，不论晴天还是阴天，也不论下雨还是下雪，都不会影响他的好心情。他说起话来很古怪，就像这样：“梦幻之夜，因斯尔伯格小镇也！”或者“苹果馅饼，实乃美味佳肴也！”

这个名叫温泽劳斯的先生有个非常酷的工作，那就是收藏各种各样的声音！他拥有一个巨大的声音库，里面的各种声音都被他用红色、黄色、绿色和橙色的储存罐一一密封了起来。

他是用录音机或者手机收藏声音吗？当然不是，温泽劳斯先生的装备要酷得多，快来看看他是怎么工作的吧。

温泽劳斯先生发明了一种吸音器。这吸音器看起来既像吸尘器，又像烤面包机，还有点儿像钻床。它是一个由无数的小螺钉、小弹簧、螺母和线圈组成的小盒子，盒子上方有一盏闪烁的指示灯，侧面还连接着一根长长的进气管。

就在刚才，温泽劳斯先生又发现了一种新奇的聲音，哈！是使用吸音器的时候了！他解开进气管，对准目标伸了过去，然后轻轻地按下了红色的开关。

“这声音是多么悦耳动听啊！”他陶醉地吐了吐舌头，转了转眼珠，按捺着激动的心情，小心地屏住呼吸，喃喃自语道：“美妙之音，只有我听，幸哉！幸哉！”



把声音装到储存罐里后，他会在一个小标签上记录下日期和时间，把它贴在声音储存罐上。到现在，温泽劳斯先生的声音库已经有两万三千七百四十七罐声音了！这真是了不起的成就，环顾着家里五颜六色的声音储存罐，温泽劳斯先生非常自豪。那里面有无数奇特的声音，例如蚯蚓打嗝声、水蚤跑跳声、蜘蛛眨眼声，甚至还有一缕阳光跳舞的声音——这可是温泽劳斯先生花了好多年才收藏到的。

只要用一根特制的软管，一端连接在声音储存罐的盖子上，把带有漏斗形接口的另一端贴在自己耳边，就能听见储存罐里的声音了。为了防止声音漏走，听完声音后，必须迅速用塞子把口子堵住，这项工作需要操作者非常小心。比如温泽劳斯先生想听蜜蜂扇动翅膀的声音，他要从罐子上拔出塞子，接上软管，同时以最快的速度将漏斗接口对准自己的耳朵。

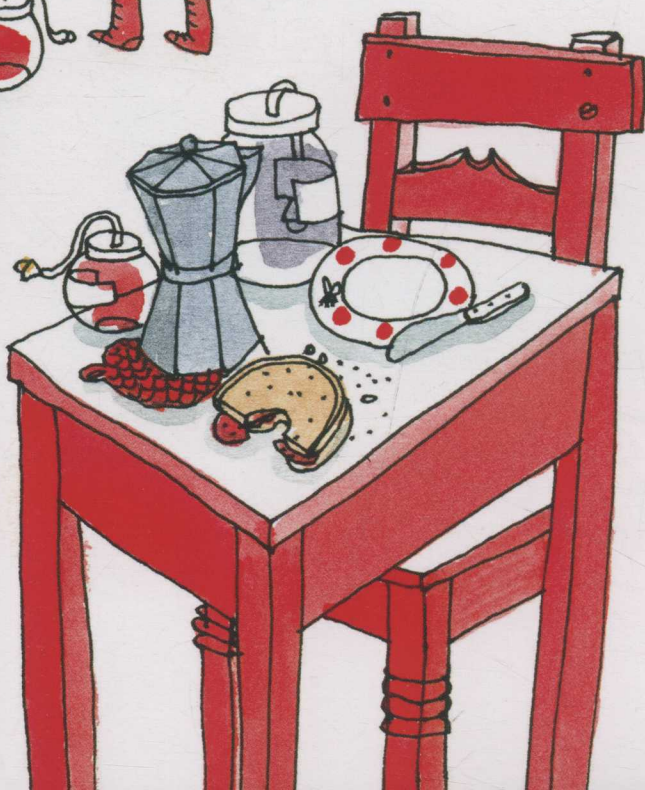
就这样，温泽劳斯先生在这幢高高窄窄的房子里快乐地生活着，每天都感到非常满足。

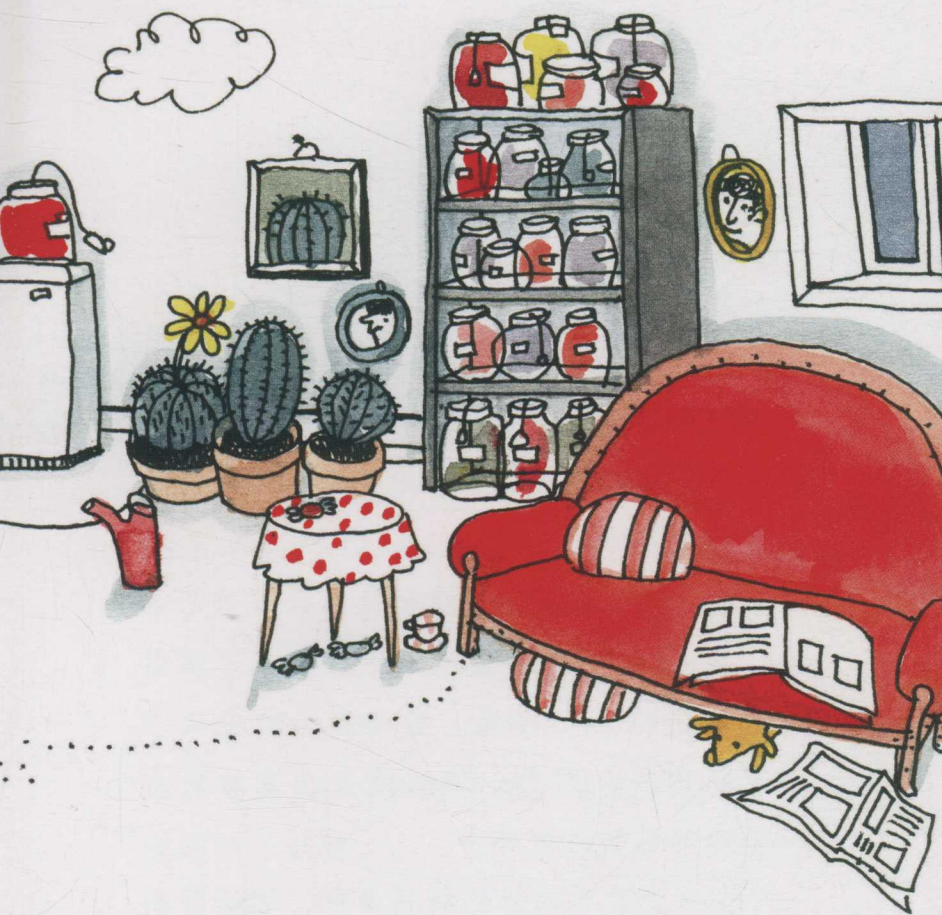
直到有一天，一种奇特的声音传进他的耳朵里，瞬间，他便被这声音迷住了：一种啃噬木头的声音，是居住在客厅地板里的蛀虫所发出来的！温泽劳斯先生兴奋不已，他坐在一张红沙发上，闭上眼睛，仔细分辨着那令他陶醉的声音，不禁一次又一次地赞叹道：“美妙之音！吾喜之！爱之啊！”

温泽劳斯先生一跃而起，幸福得像花儿一样，满面红光。

当再次坐下来静静地倾听时，他的胃里发出一阵响亮的咕咕声，几乎盖过了蛀虫的声音。“哦，温泽劳斯先生，你饿了！”他大声对自己说道，起身向厨房走去。







温泽劳斯先生在厨房里忙活起来，又焖又煮。很快，汤锅里飘出了美妙的香味。温泽劳斯先生咽着口水，幻想自己坐在沙发上，一边欣赏着蛀虫啃木头的声音，一边尽情地品尝鲜美的汤。

温泽劳斯先生从锅里舀了一勺汤，抿了一小口——火候正好，可以出锅了！他端着一碗汤向沙发走去，小心翼翼地移着脚步，碗里的汤在他的注视下微微晃动，他可不想在这时候出什么差错。忽然——

他的脚下出现了一道裂缝，紧接着是喀嚓一声。温泽劳斯先生失去了重心，双臂不听使唤地上下挥舞，装有热汤的碗从手中飞了出去，划出一道弧线，在窗外发出一阵噼噼啪啪的破碎声。

在一袭震耳欲聋的断裂声中，温泽劳斯先生穿透了地板，陷进了一个大窟窿里。

温泽劳斯先生好不容易才从窟窿里伸出手，慌乱中抓向附近的架子——那上面放着装有昆虫摩擦翅膀声音的储存罐。不幸的是，架子被碰翻了，所有的声音储存罐都丁零当啷地碎落了一地。

他只觉得眼前一片漆黑。黑暗中传来几声蛀虫的咳嗽，之后一切都安静了下来。

过了好一会儿，温泽劳斯先生才苏醒过来。他只觉得心怦怦直跳，鼓足勇气后才慢慢睁开了眼睛。

